

EDI - ASN Note (VDA 4912)				Load-No.: 91953		15.06.2021 - 13:07 page 1/2	
Vendor		-Plant: 0100	-Plant: 100	Receiver		Unloading Area: 14248	
-No: 91001108		-No.: 14550700		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND						Consumption:	
						Dispatch Type:	
						Forw. Agent Name:	
						-Number: 16070077	
						Gross Weight: 23.987 KG	
VAT-No.: DEL23840478		VAT-No.: IT0486850728				Purch. Ord. Nr.	
ASN-No		-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery
-Date			Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor
			Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor
							Consignment
80871175 000010 2511109290 7.932 PC M SCHALTRAD 6.GANG 550003916002 15.06.2021 035306-900 CC: 210052211 PC M 1.182 180295722 CC: 210052201 PC M 1.350 501340137 CC: 210052196 PC M 1.350 239172 CC: 210052191 PC M 1.350 CC: 210052188 PC M 1.350 CC: 210048272 PC M 1.350 TBA-500256 Cast-Number: 627657 UC-Material: L011494X10 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index - KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCEZZAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 6 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 6 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 22/06/21 Firma 550003916002 nt. wt.: 12.408 KG , gr. wt.: 5.575 KG KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCEZZAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 8 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 44 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 22/06/21 Firma							

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-56815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002068

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 627657

(heat number / No. de coulée)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH

(steel mill / Acierie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035306-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex C

(draw. notice. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80871175/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de coulée)

Herstellprozess EVD/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1030524

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L011494X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 06/07/2021

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 7.932

(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 42 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 41,6:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1600	1.2600	0.0110	0.0210	1.0700	0.0500	0.1400	0.1400	0.0080	0.0260	0.0100	0.0001	0.0070	0.0060	0.0000	0.0000	0.0000	0.0050	0.0000	0.0000	0.0010	0.0115	1.6000	18.000

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	42.90	0.00	39.40	0.00	36.10	0.00	33.70	32.00	30.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decaburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8 - 9		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2 (N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	-	167.0 0	HBW

A(%)	0.00 - 0.00	Z(%)	0.00 - 0.00
------	-------------	------	-------------

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00 - 0.00		0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=OF.OXIDE
--	-------------

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00 - 0.00		0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 06/15/2021

(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-005383 vom 15.06.2021



21-005383

Ludwigsburg, 16.06.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRÉ DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.06.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.06.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80871175 80871464 80871470	11 Anzahl der LM Nombre des colis 6 14 5	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebetelle	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.987
			15 Umfang cbm 73,58
Summe:		25,00 COLLI	23.987,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 21-005383 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNHAGEN S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 170026 MODUGNO 22 GIU 2021	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604